



LA MUJER DEL CHATARRERO (2013)

Danis Tanovic

Filma – La película

Danis Tanovic, "Inoren lurraldean" ("No Man's Land", 2001; 2002an Film atzerritar onenaren Oscar saria jaso zuen) edo "Circus Columbia" (2010), genero-aldaketa egin du, eta "La mujer del chatarrero/ Txatarbiltzailearen emaztea" filmak –Epaimahaiko Sari Handiaren eta aktore onenaren sariak jaso zituen Berlin 2013an– gaur egungo errealitatearen ikuspegia ematen digu, gogorra eta amore emate askorik gabe, ijito-familia bat filmatzen du, egoera larrian dagoena, eta, hala ere, euren etxean hartu zuten. Giza talde bat, zoritxarrerako, gure teleberrietan agertzen dena edozein unetan. Tanovic-ek dokudrama ekiditen du; eta interes handiz filmatzen ditu seme-alaba txikien ibilerak eta jokoak. Eta, dotorezia handiz, berak desgizartitze eta berekin dakarren arrazismoari buruz egindako salaketa eragiten du XXI. mendeko gure "zibilizazio handian".

Fitxa - Ficha

Epizoda u zivotu beraca zelbeja (Bosnia-Herzegovina, Francia, Eslovenia, Italia, 2013) · 74 min

Zuzendaritza - Dirección: **Danis Tanovic**

Gidoia - Guión: **Jean-Pol Fargeau, Claire Denis**

Argazkia - Fotografía: **Erol Zubcevic**

Muntaia - Montaje: **Timur Makarevic**

Produktzioa - Producción: **Amra Baksic Camo, Cedimir Kolar**

Aktoreak - Intérpretes: **Senada Alimanovic, Nazif Mujic, Sandra Mujic, Sema Mujic**

Sinopsia - Sinopsis

Nazif apenas consigue ganar bastante para mantener a su familia con su trabajo de chatarrero. Cada día sale a buscar chatarra mientras su mujer Senada se ocupa de la casa y de las dos hijas de ambos. Un tercer niño está en camino.

Al regresar de un largo día de trabajo, Nazif encuentra a Senada tumbada en el sofá, presa de fuerte dolores en el vientre. Al día siguiente la lleva al ambulatorio. Al parecer, el feto de cinco meses ha muerto. Es necesario que Senada ingrese urgentemente en el hospital.

Pero Senada no tiene tarjeta sanitaria, y el hospital exige que el matrimonio abone anticipadamente los costes de la operación, que ascienden a 980 marcos bosnios (unos 500 euros), una fortuna para un chatarrero como Nazif. De nada sirven los ruegos de Nazif: el hospital niega la asistencia a Senada. El matrimonio regresa a la aldea donde viven.

Durante los días siguientes, Nazif removerá cielo y tierra en un intento de salvar a Senada, buscando chatarra donde sea, recurriendo a diversas instituciones... Pero Nazif y Senada están indefensos ante la indiferencia de la sociedad actual.

Zuzendaria - Director



La mujer del chatarrero (en realidad su título original se traduciría como Un episodio en la vida de una chatarrero) es el quinto largometraje de Danis Tanovic. Tierra de nadie (No man's land, 2001), ganadora de más de cuarenta

galardones internacionales, es uno de los debuts más premiados de la historia del cine. La película, que transcurre durante la guerra de Bosnia en 1993, ganó el Oscar a la Mejor Película de Habla No Inglesa, así como el Premio al Mejor Guión en el Festival de Cannes y en los Premios del Cine Europeo.

Danis Tanovic ha rodado otras dos películas acerca de la guerra y de sus consecuencias, Cirkus Columbia, que tiene lugar justo antes de que el conflicto llegue a Bosnia-Herzegovina, y Triage, rodada en inglés, con Colin Farrell, que trata de los traumas de posguerra.

Nació en 1969 en Zenica, Bosnia-Herzegovina, y creció en Sarajevo, donde estudió Realización en la Academia de Arte Dramático. Durante el asedio de Sarajevo, pasó dos años en primera línea rodando para el ejército bosnio. El material filmado por él mismo y sus compañeros fue visto en un sinnúmero de reportajes y se incorporó a numerosas películas sobre la guerra de Bosnia. En 1994 se trasladó a Bélgica para seguir estudiando en la famosa Escuela de Cine INSAS, donde realizó sus primeros cortos y documentales.

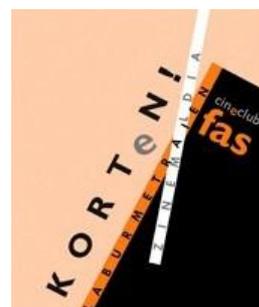
En 2005 rodó la película El infierno, de habla francesa, a partir de un guión de Krzysztof Kieslowski, protagonizada por actores de la talla de Emmanuelle Béart, Karin Viard, Marie Gillain, Guillaume Canet, Jacques Gamblin, Jacques Perrin, Carole Bouquet y Jean Rochefort.

Iritzia - Opinión

Comentarios de Danis Tanovic

Los desamparados sociales

La película reconstruye un suceso real. La intención de la película es mostrar la discriminación a la que se enfrentan las minorías en Bosnia-Herzegovina, y sobre todo la comunidad gitana.



KUBRICK
TABERNA PORTUARIA

c/ Villarías, 2, Bilbao
<http://kubrickbilbao.es/>

Me parece necesario divulgar esta historia, no solo para iniciar un debate social acerca de la alienación y la discriminación, sino también para preguntarnos, gracias a un acercamiento emocional a la protagonista, en qué nos hemos convertido.

Cómo puede ser que quince años después del fin de la guerra, durante la que fui testigo de actos de valentía sin par y la gente arriesgaba su vida para salvar a un desconocido, vivamos ahora en una sociedad que vuelve la espalda a los desamparados y se comporta como si no viera el horror que nos rodea.

Ningún sistema es inhumano mientras haya gente buena entre nosotros.

El origen del proyecto

Me enteré del caso de Senada en el periódico local durante la Navidad de 2011. La noticia me hizo enfadar y llamé a Amra Baksic, mi amiga y productora, para preguntarle si se había enterado. Decidimos mandar a alguien que comprobara la veracidad de la historia, y unos días después fui personalmente a la aldea, donde conocí a la pareja. Su afectuosa bienvenida me conquistó de inmediato. Al principio eran un poco reacios cuando les dije que quería hacer una película sobre lo ocurrido.

Cuando se lo propuse, tampoco estaba muy seguro de lo que quería hacer. Hablé con Amra; los dos coincidimos en que tardaríamos entre uno y dos años en montar una producción clásica. Volví a la aldea unos días después y propuse a la pareja formada por Nazif y Senada que actuaran ellos mismos en la reconstrucción de los hechos.

La idea no les convenció, pero les expliqué que yo nunca había hecho nada semejante y que no sabía cómo saldría. En el peor de los casos, no se lo mostraríamos a nadie, pero estaba empeñado en intentarlo. Volvimos a hablar al cabo de poco tiempo y les convencí. No estaba en absoluto seguro del resultado, pero sentía la necesidad perentoria de intentarlo.

Una historia real

Tratándose de una historia real, me esforcé en ser lo más fiel posible. Nazif me describió todas las escenas y rodamos tal como las recordaba. No teníamos guión. No me pareció necesario dramatizar la situación, ya era bastante increíble de por sí.

Casi todas las personas que aparecen en la película son las que participaron en el acontecimiento. Los hermanos, primos de Nazif... toda la aldea. Uno de los médicos es el que examinó a Senada en el ambulatorio. Por razones obvias, el médico que rehúsa operarla no podía participar, por lo que le pedí a un médico amigo mío que hiciera el papel. Otro amigo mío interpreta al médico que opera a Senada. Debíamos ser muy prácticos ya que rodamos estas escenas en Sarajevo y disponíamos de un presupuesto muy limitado.

Senada y Nazif viven en Poljice, la aldea que se ve en la película. Es un pueblo gitano y estoy muy agradecido a los habitantes por toda la ayuda que nos prestaron. La mayoría de las escenas se rodaron donde transcurrieron en la realidad: la región de Tuzla, la aldea de Poljice y dos escenas en el hospital de Sarajevo.

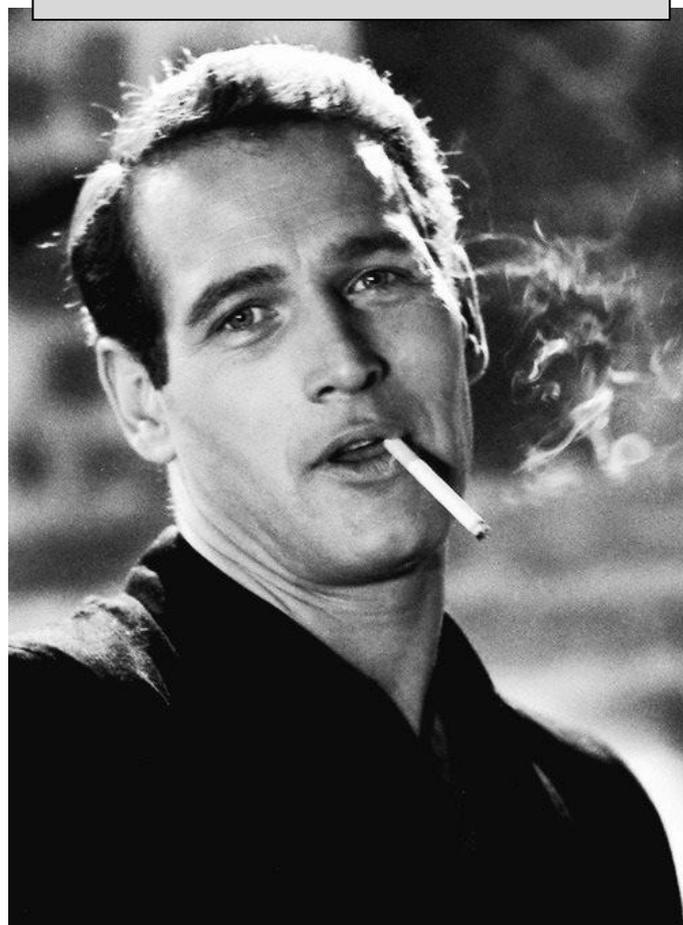
Discriminación

Supongo que la discriminación hacia personas como los gitanos es algo que ocurre en todas partes de Europa actualmente. Se discrimina a mucha gente en mi país. Es más, creo que se discrimina a la mayoría de la población en Bosnia-Herzegovina de un modo u otro. He viajado mucho y no creo que el problema sea el mismo en todas partes. Hay países que cuidan a sus ciudadanos sin importar el color de su piel.

Regreso a mis raíces

Rodé la película en nueve días con una Canon 5D Mark II. Trabajé como documentalista durante la guerra y estaba acostumbrado a filmar en condiciones muy parecidas a las del rodaje de *La mujer del chatarrero*. De hecho, me alegré de volver a mis raíces y trabajar así. Lo más difícil fue rodar con niños. Nazif y Senada se comportaban de forma muy natural delante de la cámara, por lo que casi nunca hubo que realizar más de tres tomas.

cinclub FAS zinekluba



Paul Newman

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

| | |
|--------------------------------------------------|------|
| Kide berri txartela / Carné nuevo socio | 35 € |
| Langabeziak eta ikasleak / Estudiantes y parados | 35 € |
| 10 sarrera bonua / Bono 10 entradas | 45 € |

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los **Multicines** a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: **944 425 344**